

**2 K** miesięcznie  
z odsyłką.

Zagranicą miesięcznie 2 M. 30 f.,  
3 fr. 50 ctm., 2½ szyl. 70 cm. amer.

Tygodniowo w Krakowie 40 h.,  
z dostawą do domu 46 h.

**Cena numeru 10h**  
pojedynczego

Reklamacje otwarte są wolne od  
opłaty pocztowej. — Redakcja  
rękopisów nie zwraca i bezimiennych  
listów nie uwzględnia.

# NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partii socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie o godzinie 6 wieczorem.

Redakcja i Administracja  
Kraków, Dunajewskiego 5.  
Telefon Redakcji Nr. 396.  
Telefon Administracji Nr. 2314.  
Konto czekowe Nr. 34.095.  
Fach pocztowy na listy Nr. 166.  
Adres telegr.: Naprzód Kraków.

Dział inseratowy:  
ul. Gołębia L. 2. I. p.  
(Róg ul. Brackiej)  
Telefonu Nr. 1354.  
Konto czekowe 910.

Ceny ogłoszeń: Za miejsce wiersza  
petitem 24 h. Za miejsce wiersza  
petitem w nadesłanem 60 h.

## Komunikat austriacki.

Urzędowo donoszą 7 września:

**Wschodni teren wojenny:** Front rumuński: Pod Olah Toplicza cofnięto nasze wojska na wzgórze na zachód od tej miejscowości, aby uniknąć grożącego oskrzydlenia. Zresztą przy niezmiennym położeniu nie było szczególnych zdarzeń.

**Front arcyksięcia Karola:** Kilkakrotnie bardzo zacięte ataki, które nieprzyjaciół skierował przeciw naszemu frontowi karpackiemu, zostały odparte po części po zaciętych walkach zbliżka, po części zaś przez kontratak. Nieprzyjaciół poniosł przytem wielkie straty. Na południowy zachód od Fundul Moldavi doprowadził własny atak do zdobycia nieprzyjacielskiego punktu oparcia w blokhauzie. 88 niezranionych jeńców wpadło przytem w nasze ręce.

**Miedzy Złotą Lipą a Dniestrem** w związku z opisanymi wczoraj walkami zajęliśmy przygotowane stanowisko. Na wschód i południowy wschód od Brzeżan nieprzyjacielskie ataki nie doprowadziły do żadnych sukcesów.

**Front ks. bawarskiego:** U armii generała pułkownika Böhm-Ermollego odparto ogniem odosobnione próby ataku nieprzyjacielskiego. Na reszcie frontu mierny obu stronny ogień działowy.

**Włoski teren wojenny:** W okolicy Gorycyi nasza artyleria ostrzeliwała przejścia przez Sochę, podczas gdy nieprzyjaciół trzymał pod ogniem nasze pozycje pod Lokvicą i kilka miejscowości w dolinie Wipawy.

Na froncie Sugany odparto łatwo włoskie oddziały wywiadowcze, które posunęły się ku Civaron pod silną ochroną działową.

**Południowo-wschodni teren wojenny:** Położenie niezmiennione.

Zastępca szefa sztabu generalnego von Hoefer, marszałek polny porucznik.

Wiedeń, 7 września.

## Zniesienie rosyjskiego „korpusu żelaznego“.

Wiedeń, 7 września.

Korespondent wojenny „N. W. Journalu“ Scapinelli donosi za zezwoleniem kwatery prasowej uzupełniając o bitwie pod Świniuchami:

W bitwie tej, która zaczęła się 1 b. m., uczestniczyły dwie dywizje strzelców sybirskich, nazwane „korpusem żelaznym“.

Rosyanie, jak konstatuje sprawozdawca, dzieląc się podczas szturmów ogniem austriackim, gwałtownie ostrzeliwani byli w swych rowach przez artylerię rosyjską.

Ogień ten nie ustał i wówczas, gdy na polu walki pozostały jeno masy rannych i zabitych Rosyan, co nie pozwalało sanitarnym oddziałom austriackim spieszyć ranionym z pomocą.

Wśród żołnierzy rosyjskich panuje straszne rozgoryczenie przeciwko komendantowi rzeczowego odcinka gen. Sawirskiemu (?), który wydał był stanowczy nakaz ostrzeliwania własnych wojsk. (O tej metodzie rosyjskiej popędzania żołnierzy do szturmów wspominało już. — Red. Nap.).

W 3 dniach walki — kończy sprawozdawca — Rosyanie stracili 20.000 ludzi, nie zyskawszy ani jednego metra rowów.

Mimo to Scapinelli przepowiada i tu możliwość dalszych szturmów rosyjskich po nadejściu posiłków.

## Głosy rosyjskie przeciw rumuńskiemu sztabowi generalnemu.

Berlin, 7 września.

„Lokalanzeiger“ donosi ze Sztokholmu: Prasa rosyjska przestrzega opinię publiczną przed przecenianiem obecnej ofensywy rumuńskiej.

„Rjecz“ pisze: Pierwsze starcia nie mają większego znaczenia. Pod osłoną takich walk kryją się zazwyczaj wielkie operacje.

„Dien“ występuje przeciw rumuńskiemu sztabowi generalnemu, który operacje swoje prowadzi wyłącznie w Siedmiogrodzie, nie intere-

sując się granicą bułgarską. Bułgarzy mimo tego, iż zajęci są w Salonikach — jednak są w stanie sforsować Dunaj.

## Obawa Francji przed nową kampanią zimową.

Hamburg, 7 września.

„Hamburger Fremdenblatt“ donosi z Genewy: Wszystkie dzienniki paryskie, nadchodzące do Szwajcaryi, przepełnione są zapewnieniami, iż obecnie nad Sommą rozegrana będzie rozstrzygająca bitwa.

„Matin“ pisze: Musimy przełamać i przełamiemy front niemiecki.

„Petit Journal“ pisze: Moglibyśmy uniknąć nowej kampanii zimowej, jeśli wszyscy sprzymierzeńcy pójdą za bohaterskim przykładem Francuzów.

„Echo de Paris“ donosi z frontu: Musimy wyżyć wszystkie siły i skoncentrować wszystkie rezerwy, aby już w tym roku położyć kres cierpieniom narodu francuskiego.

## Agitacja angielska w Rosji.

Liga przeciwniemiecka.

Berlin, 7 września.

„Lokalanzeiger“ donosi drogą na Sztokholm, iż poseł angielski w Petersburgu agituje skutecznie na rzecz wytrwania wojennego.

Najłatwiej znajduje popleczników w sferach, których interesy pieniężne zyskują na wojnie. Dla swoich celów pozyskał ów poseł z wybitniejszych osób generała artylerii Poliwanowa i niegdyś przewodniczącego związku ziemstw — Lwowa i skłonił ich do stworzenia Ligi antyniemieckiej, mającej się opierać rychlejszemu zawarciu pokoju.

Poliwanow uznał za rzecz pilną stworzenie organizacji patriotycznej, któraby przeciwdziałała tendencyjom do odrębnego pokoju.

Organizacja taka winna się opierać na różnych obywatelskich związkach, jak np. komi-

tety uprzemysłowienia wojennego, których egzystencja wygałaby z końcem wojny.

Poseł angielski ofiarował się, wedle cytowanego dziennika berlińskiego, z własnej szkatuły wydatnie wspierać taką organizację.

„Frankfurter Zeitung“ notuje już, że rzeczona „Liga przeciwniemiecka“ postanowiła zwrócić uwagę władz wojskowych na wroga wobec Anglii agitację skrajnie-reakcyjnych dzienników, jak „Russkoje Znamia“ i „Ziemszczyna“.

## Wojna z Rumunią.

Bitwa rozstrzygająca w Dobrudży.

Generał Berthaut powiada, że rozstrzygająca walka odbędzie się w Dobrudży. Tam rozstrzygnie się los Bukaresztu i Sofii. Na razie rosyjskie posterunki czołowe musiały się cofnąć. — Gen. Iwanow ma jednak 300.000 wojska i porażka jest wykluczona.

Rumuni palą wsi w Dobrudży.

„Köln. Ztg“ donosi z Sofii: Według urzędowo potwierdzonych wiadomości, władze rumuńskie przy opuszczaniu Nowej Dobrudży każą palić wszystkie wsi i z ludnością bułgarską zle się obchodzą. Do Pałbuny przybyło przeszło 3000 uchodźców-wieśniaków. To jeszcze więcej podnieca posuwających się naprzód bułgarskich żołnierzy.

Niezadowolenie we Francji.

Paryskie pisma wyrażają swe niezadowolenie z tego, że paryskie kierownictwo operacji koalicyjnych nie było dostatecznie poinformowane co do przedsięwzięć wojennych nad dolnym Dunajem. Informacje owego kierownictwa co do rosyjsko-rumuńskich przygotowań na froncie bułgarskim są niedostateczne. To niezadowolenie wzmogło się, gdy nadeszła wiadomość o zdobyciu przez Bułgarów Dobrica, punktu skrzyżowania kolei rumuńskiej z bułgarską. — Dzienniki francuskie ostro krytykują taktykę Sarrailla, który nie potrafił przeszkodzić wkroczeniu bułgarskiemu do Rumunii.

Oświadczenie Radosławowa.

Wobec korespondenta sofijskiego „Köln. Ztg“ oświadczył prezydent ministrów Radosławow, że szybkie skuteczne posuwanie się Bułgarów naprzód w Dobrudży wykazuje, jak Bułgaria silną jest wojskowo. Duch w wojsku panuje znakomity. Obecnie wybiła godzina, w której Rumunia zapłaci Bułgarii wszystkie rachunki. Czterodniowe zwłóczenie rządu z wypowiedzeniem Rumunii wojny było konieczne ze względu na potrzebne strategiczne zarządzenia, jakie w tym czasie można było zrzeczenie ukryć wobec Rumunii i jej sprzymierzeńców. Prezydent ministrów wskazał z zaufaniem na sytuację, jaka się w międzyczasie wytworzyła przez opróżnienie przeważnej części Nowej Dobrudży. W kwestii greckiej oświadczył on, że dotychczasowe przyjazne stosunki będą dalej utrzymywane. Należy spokojnie wyczekać, czy i kiedy Grecja wystąpi. W każdym razie obecnie nie należy się obawiać żadnego zakłócenia. Prezydent ministrów uważa obecny okres wojny za ostatni, który ojczyźnie przyniesie rozstrzygające zwycięstwo.

Lampki



Osram z drutu ciągniętego

70% oszczędności prądu  
Wspaniałe, białe światło



## Informacje i głosy prasy o Grecyi.

„Vossische Zeitung” dowiada się drogą na Amsterdam od zaufanego informatora w Anglii, że Grecya od strony morza blokowana jest zupełnie.

Venizelos usiłował w ubiegłym tygodniu z Aten wywołać **ruch rewolucyjny na południu Grecyi**; dałoby to było sposobność koalicyi wysadzenia na ląd wojsk pod pretekstem ochrony poselstw koalicyjnych w Atenach oraz interesów swych obywateli w różnych miejscowościach kraju.

Plan ten nie udał się; udaremniła go postawa wiernej królowi części rządu oraz wojska.

Charakterystycznym jest, iż koalicya próbowała też środków, których używała, jak podkreśla „Voss. Ztg.”, z dobrym skutkiem we Włoszech i Rumunii. **Prezydentowi ministrów Zaimisowi ofiarowywano... czek banku angielskiego.** Zaimis tę ofertę odrzucił stanowczo.

Ostatnie informacje, dotyczące wymarszu Rosyan przeciwko Bułgarom, czynią kwestyą pilną równoczesne silne uderzenie armii salonickiej; tymczasem Sarraill uzależnia krok stanowczy od wyjaśnienia się sytuacji w Grecyi.

Ze strony angielskiej natomiast obawiają się, że wszelka zwłoka da możność przeciwnikom zająć korzystne punkty strategiczne i przygotować się do ofensywy, poczem nawet ewentualna pomoc grecka mogłaby być dla koalicyi spóźnioną.

Wszyscy politycy — kończy informator londyński „Voss. Ztg.” — pokładają swoje nadzieje nade wszystko w Rosyi.

A teraz posłuchajmy włoskiego źródła o intencjach i nastrojach greckich.

„Corriere della Sera” pisze na ten temat: Król Konstanty wyobraża lud grecki w jego rzeczywistości, Venizelos w jego daleko sięgających aspiracjach na rzecz których wszelka większość narodu nie ma ochoty poświęcać swego dobrobytu, swoich interesów, swojego życia. Rezultat stąd taki, że mimo kolosalnej pomocy dla propagandy Venizelosa i wzrastającej wciąż presji koalicyi — Venizelos nie zdołał stać się potęgą. Jego potęgą w Grecyi redukuje, się względnie pokrywa potęgą koalicyi.

Gdyby Grecya wybrała obecnie Venizelosa na stanowisko naczelne — oznaczałoby to, że w jego osobie poddaje się zbrojnej woli koalicyi.

Władza, choć bardzo skurczona, spoczywa nadal w rękach króla. Przyjęcie przezeń (znanych naszym czytelnikom) żądań koalicyi dowodzi, że swoboda postanowień królewskich stale maleje... Mimo to dziennik włoski (w myśl rozpow szechnionej w obu krajach niechęci wzajemnej) przestrzega, aby nie ludzono się, iż koalicya posiada już w ręku wszelkie gwarancje. — Grecya bowiem jest w istocie wrogiem, który tylko nie czuje dość siły, aby sobie pozwolić na wylew nieprzyjaźni.

W powyższej charakterystyce Grecyi oprócz owych akcentów, nieprzychylnych dla Greków, uderza jeden argument dziwny: „Corriere della sera” zdaje się nie dostrzegać, iż pomoc, okazywana Venizelosowi przez koalicyę, jest tak upokarzającą i obosieczną, że Venizelosowi nie może przysparzać moralnego nimbu, że zaciera granicę pomiędzy tem, co jest jego programem patriotycznym, a co wysługą obcym protektorom, którzy na mocy swej przewagi zbrojnej, gospodarują w kraju.

Stanowisko Venizelosa byłoby bezwarunkowo wdzięczniejszem, mniej dwuznacznym, gdyby na karkach Greków nie ciążyła pięć koalicyi. „Russkaja Wiedomosti” donoszą z Salonik:

Sytuacja w Grecyi przypomina krater wulkanu przed wybuchem. W Atenach powstały silne rozruchy, które częściowo zwróciły się przeciwko koalicyi. Stały one w pewnym związku z posunięciem się Włochów przez Chimarę.

Tamże było przyszło do starć pomiędzy ludnością Epiru, a wojskami włoskimi. Sprawę zastrzyżło i to, że żołnierze greccy też brali udział w oporze. Rząd notabene wzmoćnił jeszcze załogi greckie, jakby podkreślając, że marszowi włoskiemu nie będzie się przyglądał biernie.

Krążą wieści — kończy dziennik rosyjski — iż istnieje plan obsadzenia i Aten wojskami koalicyjnymi.

Narazie koalicya poprzestaje na groźbie — w postaci wzmacniania swej floty przed portem Pireus.

„Secolo” donosi z Aten: Eskadrę koalicyi przed Pireusem **wzmocniono o dwa pancerniki i 18 krążowników.**

## Ofensywa rosyjska.

Straty rosyjskie pod Świniuchami.

Według doniesienia „Frankf. Ztg.”, wynoszą straty Rosyan w trzechdniowej bitwie pod Świniuchami **30.000 żołnierzy.**

Ogromne straty rosyjskie.

Według doniesień gazet szwajcarskich, urzędowe listy strat kijowskiego centralnego biura rozpoznawczego podają, iż w czasie od 1 czerwca (a więc od rozpoczęcia ofensywy rosyjskiej) do 20 sierpnia straty armii rosyjskiej wynosiły **685.000 żołnierzy i 54.600 oficerów zabitych, rannych i zaginionych**; 18.000 oficerów padło, z tego 23 generałów i 38 pułkowników.

Ze sprawozdania sztabu rosyjskiego.

4 września po południu: W okolicy Włodzimierza Wołyńskiego, między Łokaczami a Świniuchami odbywają się zacięte walki. Nieprzyjaciel wykonuje **wściekle kontrataki.** Także w okolicy na zachód od Nowego Aleksinca toczy się walka.

W Karpatach opanowały nasze wojska w okolicy góry Tomnatik cały szereg wzgórz. W okolicy Dornej Watry posunęliśmy się nieco w kierunku zachodnim.

W okolicy Brzeżan nasze wojska wymusiły przejście przez Teniówkę, zachodni dopływ Złotej Lipy i opanowały nieprzyjacielskie stanowisko. Pojmały one 80 oficerów i 2641 żołnierzy i zdobyły 6 karabinów maszynowych.

W Karpatach Lesistych nasze wojska opanowały szereg wzgórz i posunęły się ku granicy węgierskiej.

Ilość jeńców, wziętych przez wojska Brusilowa od dnia 31 sierpnia do 3 września podano na 383 oficerów i 19.020 żołnierzy, w czem 11 niemieckich oficerów i 1300 żołnierzy. Zdobyto 12 dział, 75 karabinów maszynowych i 7 minierek.

## Kronika wojenna.

Jeszcze jeden sojusznik koalicyi? „Paris Midi” oświadcza, że być może, in nowe neutralne państwo w najbliższych tygodniach, jako sojusznik, powiększy szeregi koalicyi. Państwem tem jednak nie jest Grecya. W związku z tem na uwagę zasługuje natarczywe żądanie „Liberte”, ażeby flota angielska przełamała wreszcie wszelkie zapory, utrudniające jej dostęp do Bałtyku. Krążą wieści, iż koalicya planuje w tym celu wykonanie nacisku na Danię.

Bułgarzy przed Kavallą. „Morningpost” donosi, że Bułgarzy zdobyli wszystkie forty Kavalli. Natomiast rosyjskie działa okrętowe powstrzymują ich przed wkroczeniem do samego miasta. Bułgarskie patrole zajęły port Eleuterya na zachód od Kavalli.

Z frontu francuskiego. Generał Foch oświadczył wojennemu sprawozdawcy „Timesa”, pułkownikowi Repingtonowi, że jeszcze nie ma tytułu dział, ilu ich potrzebuje dla rozstrzygnięcia. Dzisiaj bowiem działa ciężkie są rzeczą najważniejszą. Oblicza obecnie nie tyle ilość dywizyj, ile ciężkich dział, przysłanych mu przez naczelną komendę. W początkach zimy liczba dział osiągnie cyfrę pożądaną.

Zamknięcie angielskich fabryk amunicji z obawy przed „Zeppelinami”. „Köln. Ztg” donosi z Rotterdamu: Ponieważ ataki okrętów powietrznych w ostatnich czasach mnożą się, rząd angielski pod naciskiem partii robotniczej postanowił zamknąć fabryki amunicji w Chatham, Hull, Dundee i Brighton i prowadzenie ich przenieść na zachodnie wybrzeża Szkocyi.

Kryzys w Danii. Pertraktacje w sprawie utworzenia ministerstwa koalicyjnego rozpoczęły się. Rozpoczęła się także kampania wyborcza pierwszemi zgromadzeniami. Jak wiadomo, nowe wybory wiążą się z kwestyą dalszego zachowania duńskiej neutralności.

## KRONIKA.

Kraków, czwartek 7 września.

Z Koła polskiego. Z sekretaryatu Koła polskiego donoszą: Prezes dr Biliński zaprosił członków komisji politycznej na posiedzenie, które odbędzie się w Wiedniu we wtorek 19 września o godz. 5 po południu. Posiedzenie prezydium Koła odbędzie się tego samego dnia o godz. 11:30 przed południem.

Termin zwołania posiedzenia Koła polskiego ustalony zostanie po odbyciu powyższych zebrani.

Z posiedzenia sekcji skarbowej. Wczoraj pod przewodnictwem prezydenta dra Leo odbyło się wspólne posiedzenie sekcji skarbowej z prawniczą, na którym uchwalono przedłożyć Radzie m. wnioski o przyznanie emerytom i emerytkom gminnym zasiłków z powodu drożyzny w wysokości wymiaru zasiłków rządowych, oraz wnioski o podwyższenie dodatku drożyznianego dla pomocników kancelaryjnych, służby etatowej i służby aprowizacyjnej gminnej. Sekcja prawnicza uchwaliła przedstawić Radzie m. wniosek o powołanie p. inż. Edwarda Uderskiego do pełnienia obowiązków radzieckich aż do najbliższych wyborów, w miejsce śp. radcy miejskiego Tomasza Sołtysika.

Karty cukrowe. Pisma doniosły, iż prezydium miasta rozpoczęło starania o prolongatę ważności tych kart cukrowych, które się skończyły w dniu 2 b. m., a z których ogromna ilość zrealizowanych nie została z powodu braku cukru. Niestety, dotąd namiestnictwo na prolongatę nie zezwoliło i karty te są nieważne; za brak cukru zostali zatem ukarani... konsumenci.

Z targu krakowskiego. Na targu dzisiejszym oprócz ogromnej ilości wszelakich owoców, jarzyn, zwłaszcza ogórków i kapusty, nie było żadnych ważniejszych artykułów. Najboleśniej- szym był brak ziemniaków. Na placu Szczepańskim sprzedawano je zaledwie na paru furach. Zapasy, sprzedawane w sklepach miejskich, nie wystarczają, należy więc pomyśleć o organizacji dowozu tego artykułu na najbliższe targi, gdyż konsumpcja ziemniaków jest przecież ogromna. — Wspomnieliśmy, że dowóz owoców był dzisiaj ogromny; niestety, wykupili je prawie wyłącznie przekupnie, aby je później sprzedawać gospodyniom po wygórowanych cenach.

Kursa przygotowawcze do matury (osobno kurs roczny, osobno dwuletni) prowadzi grono ukwalifikowanych sił nauczycielskich, które przygotowuje również z przedmiotów, wchodzących w zakres gimnazjum realnego i klasycznego. Wpisy na te kursa, jakoteż na osobny kurs wieczorny przyjmuje się codziennie oprócz niedziel i świąt w lokalu Czytelni Towarzystwej, Rynek główny l. 39, II. p. w godzinach od 6 do 7 1/2 wiecz. Osobny kurs przygotowawczy do matury seminaryjalnej.

Dodatkowy podatek od zapalek. Zapalki znajdujące się dnia 18 września 1916 r. na obszarze, na którym obowiązuje podatek od zapalek poza fabryką zapalek, wolnym składem lub składem cłowym, podlegają dodatkowemu opodatkowaniu. Ten dodatkowy podatek wynosi: a) od zapalek siarkowych 2 hal. za każdą paczkę o zawartości nie większej jak 100 sztuk, od paczek, z większą zawartością po 2 ha. za każde 100 szt., lub część tej ilości; b) od innych zapalek 2 hal. za każdą paczkę o zawartości nie większej jak 66 sztuk; od paczek z większą zawartością po 2 hal. za każde 66 sztuk lub część tej ilości; c) od zapalek świeczkowych 10 hal. za każdą paczkę o zawartości nie większej jak 66 sztuk; od paczek z większą zawartością po 10 hal. za każde 66 szt. lub część tej ilości.

Zapasy zapalek wolne są od dodatkowego podatku, jeżeli kwota tego podatku nie wynosi więcej jak 10 koron. Większe zapasy należy poddać w całości dodatkowemu opodatkowaniu.

Zapalniczki znajdujące się dnia 18 września 1916 r. w posiadaniu sprzedawców zapalniczek i handlujących niemi, dalej zapalniczki znajdujące tego dnia w ubikacjach sprzedaży wytwórców zapalniczek podlegają dodatkowemu opodatkowaniu. Dodatkowy podatek wynosi: a) od zapalniczek kieszonek, ważących pojedynczo nie więcej jak 25 gramów 50 hal., b) od cięższych zapalniczek 1 kor., c) od zapalniczek stołowych lub ściennych 3 kor. za każdą sztukę.

Zapasy zapalniczek u sprzedawców i handlujących są wolne od dodatkowego opodatkowania, jeżeli przypadająca od nich kwota dodatkowego podatku nie wynosiłaby więcej jak 10 kor. większe zapasy należy jednak poddać w całości dodatkowemu opodatkowaniu.

Szczegóły czytelnicy znajdą w anonsie, który niebawem się ukaże w „Naprzodzie”.

Cztery dni bezmięsne w Rosyi. „Corriere della Sera” donosi z Petersburga: Pod kierownictwem Stuermera zostało utworzone nowe ministerstwo, które ma się zająć dostarczaniem środków żywności i drzewa opałowego dla większych miast.

Zarządzenie, wchodzące natychmiast w życie, ustanawia **cztery dni bezmięsne** w tygodniu, a to we wtorek, środę, czwartek i piątek.



## Charakter polityczno-partyjny N. K. N.

Pomimo że N. K. N. jest instytucją, działającą publicznie od przeszło dwóch lat, w szerokich kołach społeczeństwa panuje dotychczas jak najbardziej błędne wyobrażenie o jego charakterze. Dotyczy to przede wszystkim składu partyjnego tej instytucji, która przez wielu w zupełności dobrej wierze uważana jest za jakąś ekspozyturę radykalizmu społecznego. Legenda o tem, jakoby N. K. N. był instytucją socjalistyczną, żyje dotychczas, wbrew oczywistym faktom, świadczącym o zgoła czem innem. Stąd płyną rozmaite nieporozumienia, w wysokim stopniu szkodliwe dla ustalenia się trzeźwych poglądów na charakter i możliwości polityczne tego ciała. Warto wobec tego ocenić szczegółowo udział każdej z grup politycznych w N. K. N.

Jak wiadomo, obecnie N. K. N. składa się z 58 członków. Podział partyjny tych ostatnich przedstawia się w sposób następujący:

konserwatyści: prezes i wiceprezes	2
konserwatyści krakowscy	6
autonomiści	6
centrum	6
konserwatywni przedstawiciele Lwowa	3
demokraci	6
demokratyczni przedstawiciele Krakowa	3
demokraci uzupełniający	4
Stronnictwo społeczno-narodowe	2
Grupa ludowa	6
Polskie Stronnictwo Postępowe	6
P. P. S. D.	6
niepodległościowcy	2

W ten sposób widzimy, że konserwatyści wszelkich odcieni rozporządzają 23 głosami, demokraci — 13, a więc dwie te grupy stanowią większość N. K. N., gdy socjaliści mają tylko 6 głosów. Już to samo charakteryzuje dostatecznie fizyognomię społeczną N. K. N.

Ten charakter większości N. K. N., jak najzupełniej obcy wszelkiemu radykalizmowi, wystąpi jeszcze jaskrawiej, jeśli przyjrzymy się tak poszczególnym departamentom N. K. N., jak i naczelnej jego władzy — Komisji Wykonawczej. Obecnie prezydium i wiceprezydium znajdują się w ręku konserwatystów. Na czele Departamentów — Skarbowego i Opieki stoją konserwatyści. Na czele Departamentu Organizacyjnego jest demokratą, Departamentu Wojskowego członkiem Polskiego Stronnictwa Postępowego. Na czele żadnego z departamentów nie stoi ani socjalista, ani ludowiec, ani niepodległościowiec. Z pomiędzy dwóch sekretarzy generalnych jeden jest demokratą, drugi niepodległościowcem. Skutkiem takiego układu sił żywoły konserwatywne mają bezwzględną przewagę w Komisji Wykonawczej. Ta ostatnia składa się bowiem z przedstawicieli stronnictw (w tem 3 konserwatywnych), wiceprezesa, 4 prezesów departamentów i 2 sekretarzy. Skład Komisji Wykonawczej przedstawia się wobec tego w sposób następujący:

konserwatyści: 1 delegat, 1 szef Dep. Skarbowego, 1 szef Dep. Opieki, 1 wiceprezes, razem	4
centrum: 1 delegat	1
autonomiści: 1 delegat	1
demokraci: 1 delegat, 1 szef Dep. Organ., 1 sekretarz	3
ludowcy: 1 delegat	1
postępowcy: 1 delegat, 1 szef Dep. Wojsk.	2
socjaliści: 1 delegat	1
niepodległościowcy: 1 sekretarz	1

W ten sposób na 14 głosów w Komisji Wykonawczej socjaliści mają tylko jeden, gdy konserwatyści krakowscy — 4, razem z centrowcami i autonomistami 6 głosów, z demokratami — 9 głosów, z ludowcami 10 głosów, z postępowcami — 12 głosów. Niepodległościowcy rozporządzają w Komisji Wykonawczej również tylko jednym głosem.

Istnieje jeszcze jedna legenda, puszczonej w obieg przez ludzi zupełnie złej woli, a mianowicie, że N. K. N. jest instytucją żydowską. Otóż, na 58 członków N. K. N. żydów jest 3, z których jeden należy do P. P. S. D., a dwóch do Stronnictwa Demokratycznego.

## Grecja w rozchwiei.

W niezwykle kruczach tworzy się przyszła decyzja Grecji.

Koalicja z jednej strony przyobiecuje podobno Grekom znaczny dorobek terytoryalny w

razie współdziałania z nią; z drugiej zaś nie oszczędza temu państwu bicia wszelkich upokorzeń za dotychczasową jego bierność.

Spójrzmy czem jest choćby owo żądanie kontroli nad całym aparatem pocztowo-telegraficznym w Grecji. Oto poprostu odejmuje się Grecji możliwość nie tylko swobodnego porozumiewania się z zagranicą, lecz nawet pozbawia się rząd sposobu wydawania dyspozycji, nie mających aprobaty koalicyjnej, podwładnym organom, choćby np. garnizonom wojskowym i t. d.

Jest w tem żądaniu zawarty już szczyt niemal kurateli nad całą maszyną państwową w Grecji. Takich żądań, popartych demonstracją flotową, nie wahają się stawiać mocarstwa koalicyjne rządowi greckiemu — te same mocarstwa, które spowodowały wojnę światową rzekomo w obronie Serbii przed żądaniami ultimatum austro-węgierskiego.

Notabene w takich jeszcze warunkach, że Grecja wobec nich nie obciążona była żadną winą...

Że taka taktyka naprzemian morfinizowania dalekimi obietnicami, a dręczenia dolegliwymi, ustawicznymi szykanami nie wiedzie do wybuchu żywiołowej nienawiści Greków wobec koalicji pod wpływem doznanych uderzeń, pochodzi to stąd, że obietnice koalicyjne odpowiadają silnie zarytym w umysłach greckich dążeniom do stworzenia wielkiej Grecji...

Jak wiadomo, najbardziej wpływowym i wybitnym wyrazicielem tych dążeń był Venizelos. On wbrew obawom króla i sztabu generalnego chciał uczestnictwa Grecji w walce; on podsycał wciąż nadzieje Greków, że przy ogniu światowej wojny nastąpi stopienie się w jedną całość terytoryów, gdzie grecka rozlega się mowa...

Pod jego wpływem pozostająca opinia odczuwa krzywdę, wyrządzoną państwu przez koalicję, jako plagi, wymierzanej obcą ręką tej Grecji oficjalnej, która lęka się sięgnąć po swój los szczęścia, a nie Grecji wogóle...

Przy takim postawieniu kwestii — winnym, bo powodem tej poniewierki przez potęg koalicyjną, jest król i ci doradcy wojskowi, którzy nie podzielali zwycięskich nadziei venizelistów...

Już z tego widać, jak głęboka rysa wytworzyła się między obu poglądami.

Co więcej, Venizelos i jego zwolennicy nie cofają się przed robotą, podkopując narazie — parówni z gwałtem koalicji — dzisiejszy ustroj Grecji. Tu zaliczamy np. ów eksperyment proklamowania niepodległości Macedonii greckiej, zawierający chęć stworzenia — pod hasłem, że oficjalna rdzenna Grecja nie broni kresów macedońskich przed „inwazją bułgarską“ — ośrodką z rządem własnym, któryby był przeciwstawieniem do rządu królewskiego, odciągał odeń zwolenników, a zarazem tworzył groźbę, że Macedonia grecka „porzuciona na pastwę losu“, gotowa szukać ratunku dla siebie sama...

Świeżo doniósł jeden z dzienników cudzoziemskich, że na Krecie powstał też zamiar czy fakt ogłoszenia niezawisłości i wybrania Venizelosa naczelnikiem rządu.

Wszystko to są środki taktyczne, obliczone na to, by wyrzucić presję na króla, a zarazem na niezdecydowaną część opinii zadziałać widokiem, że król Konstanty nie tylko wzdraga się przez swoją zaciętość w uporze, czy też chorobliwy strach przed wojną, stać się pomnożycielem ziem greckich, lecz powoduje nawet rozpadaanie się obecnej budowy państwowej.

Boi się nieprawdopodobnej dla venizelistów klęski, a oto jakie już są ciosy dla państwa w toku.

Badź jak badź taktyka taka zarówno koalicji, jak i venizelistów musi wywoływać w Grecji stan niezwykłego zamętu, który w razie, gdyby państwo to miało wziąć udział w wojnie, (a źródła koalicyjne wciąż głoszą, że król już to abdykuje, już to zgadza się na uleganie koalicji), wprowadzi je w szranki w stanie jakby pochorobowym.

Charakterystycznym jest, iż rozumieją to nawet niektóre dzienniki koalicyjne i niewiele cenią ewentualną pomoc grecką.

Tak np. „Daily Chronicle“ pisze, że „wojsko greckie jest jak najbardziej dalekiem od gotowości do szybkiej akcji. Niedawno było ono demobilizowanym, a wyższe komendy i część korpusu oficerskiego znajdują się w okresie przeobrażenia. Cała armia musi przynajmniej przez czas pewien znajdować się w stanie kompletnej dezorganizacji. Toż samo dzieje się z narodem“...

Dziennik kończy uwagę, że najlepiej byłoby utrzymać w Grecji demobilizację dopóty, dopóki nie nastąpią nowe wybory, po których venizeliści, jak wiadomo, spodziewają się jak najbardziej stanowczego tryumfu.

Jeszcze znamiennejszą jest opinia salonickiego korespondenta „Morning Post“, który pisze, że należałoby wogóle rozważyć, czy warto Grecję wciągać do zbrojnego współdziałania: wojsko greckie wymagałoby zaopatrzenia w odpowiedni rynsztunek, zanimby mogło ruszyć w pole, pozbawione przybyłby jeszcze jeden naród, którego życzenia musiano by brać w rachubę przy zawieraniu zgoła niełatwych warunków pokojowych.

Czas wskazać — kończy ów korespondent — czy rada wojenna koalicji uzna, iż wartość wojskowej pomocy greckiej tworzyłaby tu dostateczny równoważnik...

## Z sejmu węgierskiego.

### O zwołanie delegacji.

Na posiedzeniu sejmu węgierskiego, po przyjęciu dwóch przedłożeń podatkowych, zabrał głos hr. Andrassy dla uzasadnienia swego wniosku w sprawie zwołania delegacji.

Hr. Andrassy nie widzi prawnej przeszkody przeciw sesji delegacyjnej. Zapewne rząd austriacki nie uważa zwołania delegacji za wskazane; nie może to jednak stanowić powodu, dla któregoby rząd węgierski nie miał wypełnić swego obowiązku, jaki z konstytucji wypływa. Powołanie delegacji jest tem konieczniejsze, że popełniono wielkie błędy i zaniedbania, za co odpowiedzialne organa należy pociągnąć do odpowiedzialności, a to przed forum, które posiada siłę obalenia w razie konieczności tych, którzy błędy popełnili. Jest jasne, że obecne kierownictwo polityki zagranicznej nie powinno pozostawać bez zgodnej z konstytucją kontroli.

Hr. Andrassy omawiał następnie wypadki, które poprzedziły wojnę z Włochami, a to na podstawie rozmaitych aktów z „Księgi czerwonej“. Należało we Włoszech wzmożnić stanowisko tych, którzy wojny nie pragnęli, i starać się pozyskać ich zaufanie przez to, że byliśmy gotowi dojść do porozumienia nawet za cenę ofiar. O błędach, popełnionych w kwestii polskiej, mówca na razie nie chce mówić. Co się tyczy kwestii rumuńskiej, to ubolewa, że rząd nie uważał za konieczne obecnie po wybuchu wojny ogłosić w „Księdze czerwonej“ tego, co zrobiono, by zapobiedz atakowi ze strony rumuńskiej. Największym zaniedbaniem, zdaniem mówcy, było, że nie starano się stworzyć za wszelką cenę takiej sytuacji, któraby była umożliwiła w drodze gróźb, ewentualnie za cenę ofiar pozyskanie dla nas Rumunii.

Prezydent ministrów hr. Tisza oświadczył: Ponieważ delegacje się nie zbierają, sejm węgierski w czasie wojny trzechkrotnie już uchwalił wspólny budżet; ze stanowiska więc uchwalania wspólnego budżetu delegacje nie są nieodzowne. Co się tyczy zarzutu hr. Andrasiego odnośnie do kwestii włoskiej i rumuńskiej, wskazuje premier, że we Włoszech i Rumunii panowały tak silne nieprzyjemne prądy i taki głód terytoryalny, że żądała akcja dyplomatyczna nie mogła tutaj sytuacji zmienić. — Premier przeczy stanowczo twierdzeniu, że większe koncesje uczyniono pod wrażeniem upadku Przemysła. Najdalej posunięto się w koncesjach wobec Włoch już po Gorlicach, kiedy Rosjanie byli odparci i kiedy wogóle o zaniepokojeniu nie było mowy.

Mimo że merytorycznie wniosek premier zwalcza, prosi o postawienie wniosku hr. Andrasiego na porządku dziennym pod obrady merytoryczne, co też Izba uchwalała.

Następnie hr. Apponyi uzasadniał swój, w formie ustawy postawiony wniosek, według którego minister spraw zagranicznych ma być obowiązany do jawienia się ewentualnie w sejmie węgierskim. Wniosek ten ma ten sam cel, jak i wniosek hr. Andrasiego, lecz uwydatnia stanowisko parii niezawisłości, według którego czynność ministra spraw zagranicznych ma być kontrolowaną nie przez delegację, ale przez sejm węgierski, choć mówca musi przyznać, że dopóki obowiązuje ustawa ugodowa, bardziej uprawnionem jest życzenie, żeby delegacje zostały zwołane.

W odpowiedzi na interpelację w sprawie zabezpieczenia Siedmiogrodu wskazał hr. Tisza na swe wczorajsze wywody i zauważył, że jakkolwiek wtargnięcie naszych zdra-



dzieciach sąsiadów osiągnęło wprawdzie chwilowe sukcesy, ale dopiero przyszłość okaże, czy ze strony rumuńskiego kierownictwa armii, było strategicznym postępkim podjęcie ataku z wojskiem jeszcze zupełnie nie uzbrojonym. Mam nadzieję — zakończył premier — że będziemy mogli wkrótce wyrobić sobie sąd na podstawie korzystnych dla nas faktów. (Oklaski).

Odpowiedź premiera większość przyjęła do wiadomości. Inne interpelacje cofnięto.

Następne posiedzenie sejmu jutro z tym samym porządkiem dziennym. Jak słyhać, wniośki hr. Andrassego i Apponyiego staną na porządku dziennym w przyszły wtorek.

## Z Kowla.

Kowel liczy obecnie około 18.000 mieszkańców, w tem około 1000 Rosyan i około 150 Polaków. Reszta, to żydzi kowelscy, oraz żydowsy przybysze z miasteczek położonych na wschód od Kowla. Wszystko w tem mieście jest dzisiaj żydowskie. Nawet odezwy i rozporządzenia są w żargonie. Dla kurtuazyi niejako i przyzwoitości znajduje się obok tekstu żydowskiego także tekst niemiecki i polski. Nie wynika z tego bynajmniej, żeby w Kowlu nie można było rozmówić się po polsku. Mówi naszym językiem każdy żyd kowelski i rozumie go bardzo dobrze. Mieszkanina językowa, panująca w Kowlu, najlepiej odzwierciedlona jest na sztydach sklepów. Są na nich napisy niemieckie, polskie, żydowskie, rosyjskie, nawet węgierskie. Każdy dom w Kowlu — o ile nie został zajęty przez wojska austriackie lub niemieckie — jest dzisiaj siedzibą przeróżnych sklepów, garkuchni i jadalni, które noszą szumną nazwę „restauracyi“. Handel — to prawie jedyny dzisiaj w Kowlu środek zarobku na życie.

Drożyzna tu jest wielka, wielu rzeczy zupełnie dostać nie można. Ogromne obszary ziemi między Kowlem a Stochodem leżą odłogiem, na zachód od Kowla wiele uprawnych zagonów zamieniono w ugory. Na wschód od miasta, w stronę linii bojowej, ludności cywilnej prawie

zupełnie niema, na zachodzie, aż do Bugu jest jej niewiele. Stąd dowóz ze wsi do miasta minimalny; Kowel skazany jest na import z Chełmu i Lublina, co natrafia na znaczne trudności.

Lekarstw w Kowlu niema prawie całkowicie. Są apteki dwie i jest kilka drogueryj, ale brakuje w nich najprymitywniejszych środków leczniczych.

## Komunikat niemiecki.

Berlin, 7 września.

Urzędowo donoszą 6 września:

**Zachodni teren wojenny:** Bitwa z obu stron Sommy toczy się dalej z niezmienną gwałtownością. Atakuje 28 angielsko-francuskich dywizyj. Na północ od Sommy ich wszystkie nowe ataki zostały krwawo odparte. Na małych miejscach nieprzyjacieli zyskał na terenie. Clery jest w jego rękach.

Na południe od Sommy, w zmiennej walce piechoty utrzymano pierwsze stanowisko przeciw ponownemu natarciu Francuzów na froncie od Barleux aż ku południowi od Chilly. Tylko tam, gdzie najprzedniejsze rowy zostały zupełnie zrównane, opróżniono je. Późniejsze ataki odparto wśród najcięższych strat.

Szczególnie odznaczyły się pułki meklemburskie, holsteińskie i saskie. Do wieczora wzięto do niewoli w dwudniowej walce na południe od Sommy 31 oficerów i 1.437 żołnierzy z dziesięciu francuskich dywizyj i zdobyto 23 karabiny maszynowe.

**Wschodni teren wojenny:** Front wojsk generala polnego marszałka księcia Leopolda bawarskiego: Rosyjskie ataki na północ od kolei Złoczów—Tarnopol rozbiły się w naszym ogniu.

Front wojsk generala kawalerii arcyksięcia Karola: Między Żółtą Lipą a Dniestrem Rosyanie na nowo podjęli swe ataki. Po nadaremnych uderzeniach ostatecznie wcisnęli oni w tył środek frontu.

W Karpatach przeciwnik w walkach, o których doniesiono, na południowy-zachód od Żabiego i koło Szypoth, nie odniósł żadnych ko-

rzyści. Na wielu innych miejscach szturmował on wczoraj naprzód.

Siedm warowni w Tutrakan, wśród nich także baterie pancerne, zostało zdobytych.

Na północ od Dobricz nasi dzielni bułgarscy towarzysze odparli znaczniejsze siły rumuńsko-rosyjskie.

Generalny kwatermistrz: Ludendorff.

## Z miasta i z kraju.

**Wpisy na uniwersytet Jagielloński** rozpoczną się dnia 23 b. m.

**Koncert Petriego.** Program niedzielnego koncertu znakomitego pianisty będzie następujący: J. S. Bach: Toccata, Adagio e Fuga C-dur, Beethoven: Sonata Waldsteinowska, C. Franck: Prelude, Aria et Finale, Chopin: Dwanaście etud, Op. 25, Liszt: Pięć pieśni Schuberta.

**Ze Złoczowa** donoszą, że ludność żydowska w znacznym procencie opuściła miasto, więc niektórzy kupey pozamykali sklepy, tak, że daje się odczuć brak niektórych artykułów, czemu stara się zaradzić prywatna inicjatywa. Makę sprowadza zakład aprowizacyjny ze Lwowa, obecnie komisyonerzy zakupują zboże w okolicy i miela je w młynach na potrzeby ludności. Wojsko w tem idzie ludności najzupełniej na rękę, starosta bowiem odnosił się do wojskowości, żądając pozostawienia dla mieszkańców powiatu odpowiedniej ilości zboża, na co wojsko zgodziło się, zażądawszy tylko zestawienia potrzebnych ilości każdego gatunku zboża.

Plony w okolicy wypadły wcale pomyślne. — Chłopskie oczywiście lepsze, niż dworskie, choć tu pracowano z pomocą jeńców.

Złoczów dziś — to barwne centrum ogromnego ruchu i gwaru. Masa automobilów, dużo oddziałów wojskowych, przemarsze wojsk, liczne treny i wozy amunicyjne, wszystko to przejeżdża przez Złoczów, nadając mu wygląd wielkiego miasta. Nawet stacya kolejowa została połączona zapomocą kolei wązkotorowych z sąsiednimi wsiami. Złoczów z powodu wojny zmienił się do niepoznania.

### Nowość ważna dla każdego!

## Ochroniacze podeszew „Turul“ ze skóry

chronią podeszwy od prędkiego zużycia. — Oszczędzają dawanie nowych zółówek i znacznie zwiększają ich trwałość. Do nabicia wprost na nowe i stare obuwie (względnie nowe zółówki). — W noszeniu wygodne i nie wpadające w oko.

Wielkości obuwia od numerów	26—30	31—35	36—40	41—47
Cena za paczkę z gwoździkami, wystarczającymi na 1 parę bucików z I. jakości skóry	K 1-20	K 1-60	K 2—	K 2-50

Zlecenia z prowincyi wykonuje się przy zamówieniu najmniej 6 paczek za zaliczką lub poprzedniem nadesłaniem należytości.

Dla odsprzedawców odpowiedni rabat.

Obuwie wojenne jak również sandały z drzwianami podeszwami, męskie, damskie i dziecięce wygodne we wszystkich wielkościach i trwałe — do nabycia u firmy

**Alfred Fränkel, Sp. komandytowa**

Magazyn obuwia, Kraków, Rynek główny L. 14.

**Zastępca L. STEIGLER.**



## Wodociągi, pompy wszelkiego rodzaju

oraz reperacje tychże po przystępnych cenach skutecznie

**Inż. JÓZEF SCHROLL**

— Filia Kraków, ul. Pawia Nr. 8. —

Zamówienia pomp różnych głębokości studzien wykonuje w ciągu dwóch godzin.

Prospekty i kosztorysy na żądanie darmo (bezpłatnie).

**Księgarnia G. Gebethnera i Sp. w Krakowie**

otrzymała na skład główny odczyt

**TADEUSZA KORNIŁOWICZA**

**O WITKIEWICZU**

Do nabycia we wszystkich księgarniach. — Cena K 1-50

## Rutynowany buchalter

I korespondent polsko-niemiecki poszukuje wieczornego zajęcia. Łaskawe zgłoszenia pod Z. przyjmuje Biuro ogłoszeń Feliksa Stattera, Kraków, Gołębia 2.

## Panna

z ukończoną szkołą handlową poszukuje posady w biurze, banku lub jako kasyerka. Zgłoszenia pod M. P. przyjmuje administracya „Naprzodu“ Dunajewskiego 5.

## POSZUKUJE SIĘ ZARAZ

## ADMINISTRATORA

lub

## ADMINISTRATORKI

do pensjonatu (przeciętnie 90 osób)

z gospodarstwem rolnem, ogrodem warzywnym i odpowiednim inwentarzem, obeznanego (nej) dobrze z aprowizacją i pojedynczą rachunkowością.

Wymagana kaucya lub poręczenie.

Zgłoszenia z dołączeniem świadectw i podaniem warunków — pod adresem:

**DELEGATURA DEPARTAMENTU WOJSKOWEGO N. K. N. w BIAŁEJ.**

RZĄDOWO UPRAWNIONA

**FABRYKA WÓD MINERALNYCH SZTUCZNYCH I SPECYALNYCH LECZNICZYCH**

pod firmą

**K. Rząca i Chmurski**

w Krakowie, ulica św. Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą komisji przemysłowej Towarz. Lek. Krak. polecone przez toż Towarz. **WODY MINERALNE**, odpowiadające składem chemicznym wodom: Billiskiej, Gieshüblerskiej, Selterskiej Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież specjalne lecznicze, jak: litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną, oraz wody mineralne normalne z przepisu Prof. Jaworskiego. — Sprzedaż częściowa w aptekach i drogueryjach. — Cenniki na żądanie franko.

**Przy zakupnachs proszę się powołać na nasze pismo.**

## MONTER

dla centralnego ogrzewania

**poszukiwany**

Biurowy Z. Rodakowski  
ulica Zwierzyniecka L. 11.

Uczeń celujący z VI. kl. gimnaz.

poszukuje lekcyi, specjalista z łaciny i greki. Łaskawe zgłoszenia pod „Uczeń“ przyjmuje Dział Inseratowy „Naprzodu“, Kraków, ul. Gołębia 1. 2.

Kilka posad wolnych  
**strażników nocnych**

Zgłoszenia: „Straż nocna“  
Gertrudy 29, od 3—5.

**Jednokonnny wózek**

na cztery osoby  
poszukuje się do wynajęcia.

Należy cenę podać pod adresem Administracyi „Naprzodu“ ulica Dunajewskiego L. 5.

## Panna

pisząca bardzo biegle na maszynie, z długoletnią praktyką biurową, przymie zajęcie na 2—3 godzin dziennie. Łaskawe zgłoszenia przyjmuje Dział inseratowy dziennika „Naprzód“, Kraków, Gołębia 2. pod K. M.

**Do wynajęcia**  
**Pokój umeblowany**  
tylko dla pań.

Wiadomość w Biurze ogłoszeń Feliksa Stattera Kraków, ulica Gołębia L. 2.